

Maďarsko-Budapešť: Stavební úpravy uměleckých a kulturních budov

OJ S 236/2015 05/12/2015

Oznámení o výsledku zadávacího řízení

Stavební práce

Směrnice 2004/18/ES

Oddíl I: Veřejný zadavatel

I.1. Název a adresa

Úřední název: Vargondnokság Közhasznú Nonprofit Kft.

Národní identifikační číslo: AK15766

Poštovní adresa: Ybl Miklós tér 6.

Obec: Budapest

PSČ: 1013

Země: Maďarsko

K rukám: dr. Somogyi Gabriella

E-mail: somogyi.gabriella@vargondnoksag.hu

Tel.: +36 12250310

Fax: +36 13556364

Internetové adresy:

Obecná adresa veřejného zadavatele: www.vargondnoksag.hu

I.2. Druh veřejného zadavatele

Jiný: nonprofit szervezet

I.3. Hlavní předmět činnosti

Jiný: üzemeltetés, területhasznosítás, fejlesztés, mérnöki szolgáltatás

I.4. Zadání zakázky jménem jiných veřejných zadavatelů

Veřejný zadavatel zadává zakázku jménem jiných veřejných zadavatelů: ano

Úřední název: Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Národní identifikační číslo: AK16205

Poštovní adresa: Kapisztrán tér 1.

Obec: Budapest

PSČ: 1014

Země: Maďarsko

Oddíl II: Předmět zakázky

II.1. Popis

II.1.1. Název

„A Várkertbazár rekonstrukciója és kapcsolódó közösségi közlekedés fejlesztés keretében mély- és magasépítési kivitelezési feladatok, régészeti és restaurálási feladatok ellátása, továbbá egyes részelemek tekintetében műszaki tervek készítése” tárgyú vállalkozási szerződés során szükségessé vált egyes rendszerek speciális pótmunkái megvalósítása.

II.1.2. Druh zakázky a místo provedení nebo dodání

Stavební práce

Provádění

II.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému (DNS)

II.1.4. Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů)

Tárgya: „a Várkertbazár rekonstrukciója és kapcsolódó közösségi közlekedés fejlesztés keretében mély- és magasépítési kivitelezési feladatok, régészeti és restaurálási feladatok ellátása, továbbá egyes részelemek tekintetében műszaki tervek készítése” tárgyú vállalkozási szerződés során szükségessé vált egyes rendszerek speciális pótmunkái megvalósítása.

Főbb mennyiségek (tájékoztató jelleggel):

- épületfelügyeleti rendszer részeként bérleménycsoportonkénti addicionális mennyiségi kiépítés, távleolvasással elektromos-, víz- és hő-mennyiségmérők tekintetében – 225 db,
- gyengeáramú hálózaton belül a wifi rendszer felhasználhatósága feltételeinek teljes körű kiépítése – cca. 29 006 m² lefedettség,
- kamerarendszer megvalósítása körében egyes kamerák pontosított elhelyezése – 94 db,
- épületbiztonsági rendszer keretében a behatolásjelző-, beléptetőrendszer és forgóvilla kiépítése részben módosított formában – 5 épület,
- épületbiztonsági rendszer bővítéseként kaputelefonok és intercom rendszer teljes körűen megfelelő kiépítése – 7 épület,
- erősáramú rendszer részeként további kültéri kapcsolószekrények kiépítése – 7 db,
- optikai gerincvezeték-hálózat kibővítése – 1 készlet,
- gyengeáramú hálózati rendszerben további a pénztáraknak mint további végpont(ok)nak a kiépítése, bekapcsolása (vö. pénztár) – 4 db,
- gyengeáramú hálózaton belül, a CATV rendszer megfelelő kiépítése – 1 készlet,
- erősáramú rendszeren belül a multifunkcionális terem rendszerének terhelhetősége bővítése – 1 készlet,
- világítási rendszer részeként a Szárazárok színpad nézőtér-világításának kiegészítése – 40 db.

II.1.5. Kód ve společném slovníku pro veřejné zakázky (CPV)

45212300 Stavební úpravy uměleckých a kulturních budov, 45212310 Stavební úpravy budov sloužících k pořádání výstav, 71500000 Služby ve stavebnictví, 92522200 Ochrana historických budov

II.1.6. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

II.2. Konečná hodnota zakázky/položky

II.2.1. Konečná hodnota zakázky/položky

Hodnota: 743 285 434 HUF
bez DPH

Oddíl IV: Řízení

IV.1. Druh řízení

IV.1.1. Druh řízení

Vyjednávací bez zveřejnění oznámení o zakázce / výzvy k účasti v soutěži
Odůvodnění zadání zakázky bez předchozího zveřejnění výzvy k účasti v soutěži v
Úředním věstníku Evropské unie:

Směrnice 2004/18/ES

1) Odůvodnění použití vyjednávacího řízení bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie v souladu se směrnicí 2004/18/ES

Stavební práce, dodávky nebo služby mohou být poskytovány pouze konkrétním hospodářským subjektem z důvodu:
technické

IV.2. Kritéria pro zadání zakázky

IV.2.1. Kritéria pro zadání zakázky

Nejnižší nabídková cena

IV.2.2. Informace o elektronické aukci

Byla použita elektronická dražba: ne

IV.3. Administrativní informace

IV.3.1. Spisové číslo přidělené veřejným zadavatelem

IV.3.2. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení
ne

Oddíl V: Zadání zakázky

Zakázka č.: 1

Část č.: 1

- Název: Vállalkozási szerződés

V.1. Datum uzavření smlouvy

27.8.2014

V.2. Informace o nabídkách

Počet obdržených nabídek: 1

V.3. Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána

Úřední název: Swietelsky-WHB konzorcium

Poštovní adresa: Irinyi J. u. 4–20. B ép. V. em.

Obec: Budapest

PSC: 1117

Země: Maďarsko

V.4. Údaje o hodnotě zakázky/části

Předpokládaná celková hodnota zakázky/části:

Hodnota: 688 000 000 HUF

bez DPH

Konečná hodnota veřejné zakázky:

Hodnota: 743 285 434 HUF

bez DPH

V.5. Informace o subdodávkách

Je pravděpodobné, že zakázka bude provedena subdodavatelsky: ano

Uveďte hodnotu nebo poměrnou část zakázky, která bude pravděpodobně provedena subdodavatelsky třetími stranami:

Poměrná část: 41 %

Stručný popis hodnoty/poměrné části zakázky, která bude provedena subdodavatelsky:
Pannon Nívó Építő Zrt., 1134 Budapest, Róbert Károly krt. 59. Százalékos arány: 22 %.
S. Service Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., 9600 Sárvár, Batthyány u. 63. Százalékos arány: 19 %:

- épületfelügyeleti rendszer részeként bérleménycsoportonkénti elektromos-, víz- és hő-mennyiségmérők addicionális mennyiségi kiépítése, távleolvasással,
- gyengeáramú hálózat bővítése wifi rendszer kiépítésével,
- módosított kamerarendszer magvalósítása,
- épületbiztonsági rendszer bővítéseként behatolásjelző-, és beléptetőrendszer kiépítése módosított formában,
- épületbiztonsági rendszer megerősítéseként kaputelefonok és intercom rendszer módosítása,
- erősáramú rendszer módosításaként további kültéri kapcsolószekrények kiépítése,
- optikai gerincvezeték bővítése,
- gyengeáramú hálózati rendszer módosításaként további végpont(ok) kiépítése (vö. pénztár),
- gyengeáramú hálózat bővítéseként CATV rendszer kiépítése,
- erősáramú rendszer módosításával a multifunkcionális terem rendszerének bővítése,
- világítási rendszer módosításával a Szárazárok színpad nézőtér-világításának bővítése.

Oddíl VI: Doplnující informace

VI.1. Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ano

Identifikujte projekt: — Várgondnokság Nonprofit Kft., Új Széchenyi Terv Közép-magyarországi Régió Operatív Program KMOP 3.1.1./E-12-k-2012-001 – „Várkertbázár fejlesztése”. A támogatás mértéke (intenzitása): 100 %, és

— Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat, Új Széchenyi Terv Közlekedés Operatív Program KÖZOP-5.5.0-09-11-2011-0027 – „Budai Vár és környéke közlekedés fejlesztése”. A támogatás mértéke (intenzitása): 100 %.

VI.2. Další informace

1. Jelen eljárásban közös ajánlatkérők:

— Várgondnokság Nonprofit Kft. (1014 Budapest, Színház u. 5–7.) és a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.).

2. Jelen eljárásban közös ajánlattevők:

— S–W konzorcium: Swietelsky Magyarország Kft. (1117 Budapest, Irinyi J. u. 4–20. B ép. V. em.) és West Hungária Bau Kft. (2051 Batorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.).

3. Swietelsky Magyarország Kft.: nem tartozik a Kkv-t. besorolása alá és West Hungária Bau Kft.: közép vállalkozás.

VI.3. Přezkumná řízení

VI.3.1. Orgán příslušný k přezkumu

Úřední název: Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštovní adresa: Riadó u. 5.

Obec: Budapest

PSČ: 1026

Země: Maďarsko

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594

Fax: +36 18828593

Internetová adresa: www.kozbeszerzes.hu

VI.3.2. Přezkumné řízení

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení: A Kbt. 137. § rendelkezési szerint.

VI.3.3. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení

Úřední název: Közbesszerzési Döntőbizottság

Poštovní adresa: Riadó u. 5.

Obec: Budapest

PSČ: 1026

Země: Maďarsko

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594

Fax: +36 18828593

Internetová adresa: www.kozbeszerzes.hu

VI.4. Datum odeslání tohoto oznámení

4.12.2015